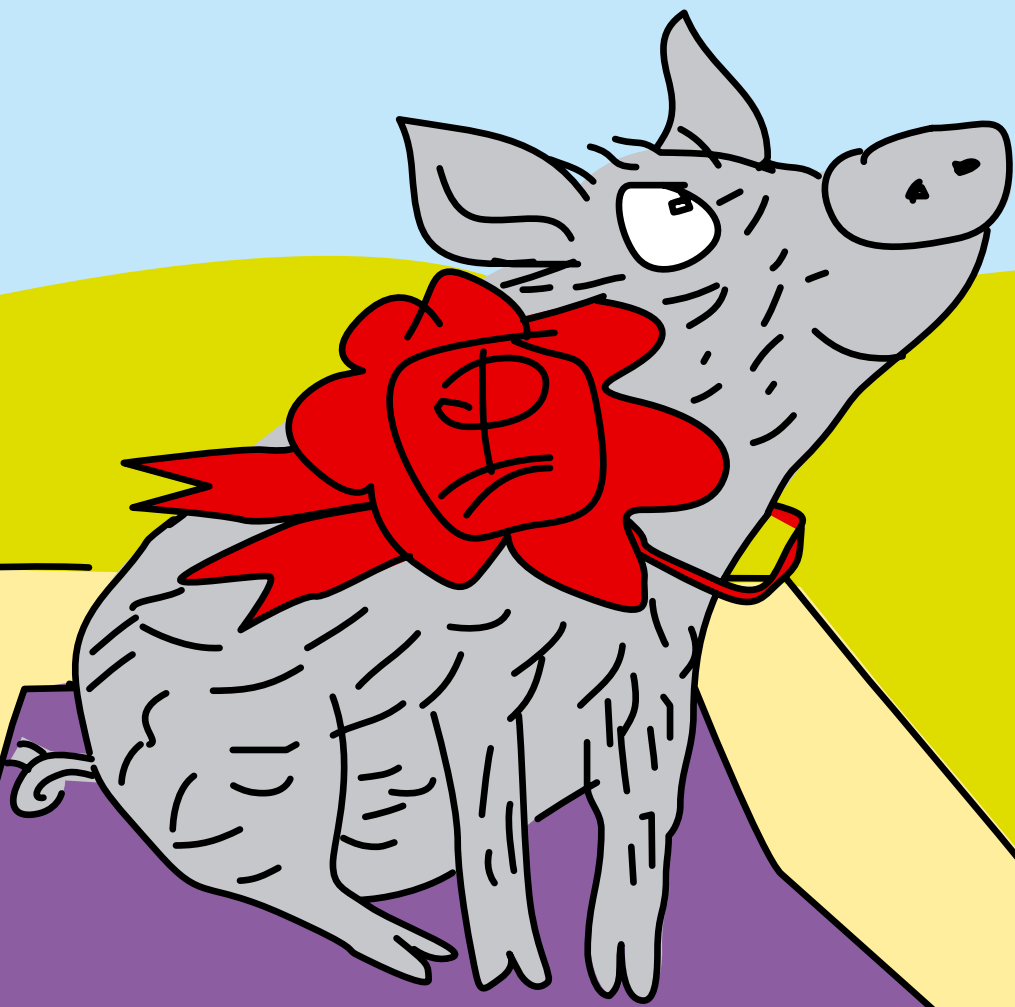


# 干餐餐 得不错

作者：约翰·卡尔

插图：阿斯特丽德·马蒂塞维奇



饕餮干得不错



## 第1章

一辆蓝色小货车路过时，爸爸向司机挥手打招呼。

“那是乔治，”他说，“看起来他今天很愉快。”

我知道爸爸是什么意思。乔治是他的一个猎友，我看到一个黑乎乎的东西躺在小货车的车厢内。

彭妮说道：“看来那只猪不那么幸运。”她不喜欢猎猪，也从来没有错过一次提醒爸爸的机会。

爸爸笑道：“唔，想要我今天不去打猎，除非你让我去水塘里抓大鳗鱼。”



## 第2章

我知道爸爸所说的抓鳗鱼是在开玩笑，但是彭妮则不太确定。我们漂亮的水塘位于瀑布下面。彭妮和我喜欢在那里游泳，我们的狗埃尔维斯也喜欢游泳。从公路步行30分钟即可到达这个水塘。几乎没人知道这里有个水塘。

从水塘走回汽车的时候，每个人都感到愉快并有些疲惫，但埃尔维斯除外。这条狗突然在小路上停下来。它听到了什么声音，可我们什么也没有听到。它沿着小路冲下去，消失在岸边茂密的灌木丛中，兴奋地狂叫着。



爸爸让我和彭妮等在小路上。他跑下河岸并消失在灌木丛中。我们可以听到远处埃尔维斯的咆哮声和爸爸的呼喊声。当所有声音突然停下来时，我和彭妮感到有点儿害怕。过了一会儿，我们听到尖叫声离我们越来越近。

彭妮喊道：“快跑！听起来像野猪！”



### 第3章

彭妮说对了一半。那不是野猪。爸爸怀里抱着一只受到惊吓的小猪崽。

爸爸笑着说：“不用担心。他没有受伤，只是感到又冷又饿。”

爸爸把小猪崽放到车上，用毛巾包裹起来。小猪崽很快就平静下来。

爸爸说：“我们需要点牛奶。”

我问爸爸：“它妈妈在哪儿呢？它妈妈出了什么事？”

“我想我知道。”爸爸说道，但他没有更多地解释。他也不需要说明白。



## 第4章

在回家的路上，我们为小猪崽买了一些牛奶。彭妮不知道是要买一瓶山羊奶还是一袋奶粉，最后她把两样都买了。

爸爸笑了起来。“没关系，”他说，“这两样东西它都会狼吞虎咽的。”小猪崽确实是这样做的。

当我们回到家时，妈妈热完牛奶，把它装在一个带奶嘴的水瓶中。我和彭妮轮流喂它。它在大快朵颐时发出巨大的声响。妈妈称它是“饕餮之徒”，它的“饕餮”之名由此而生。



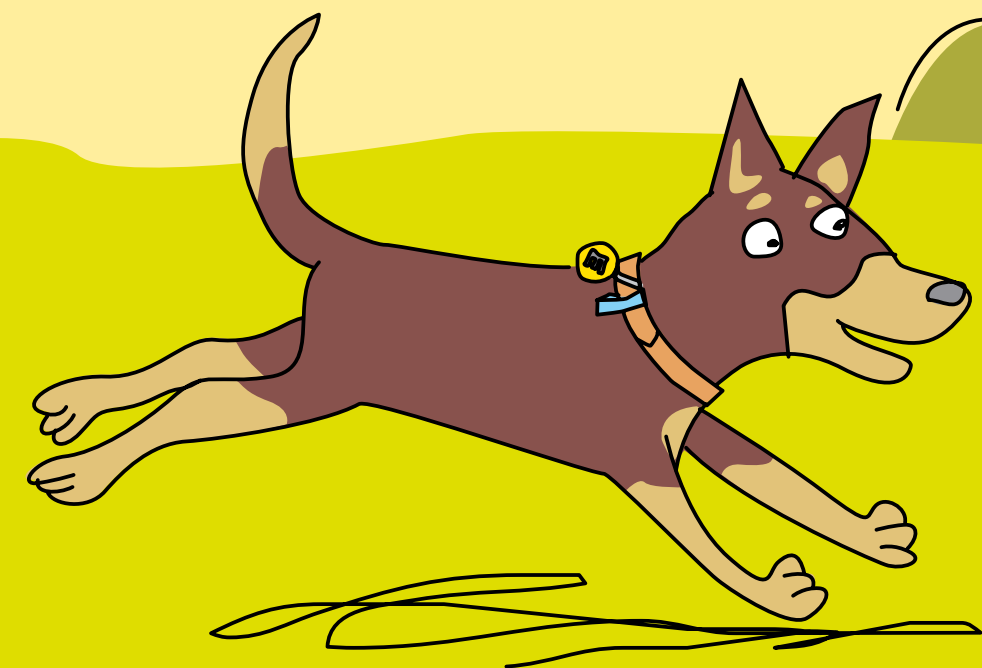


第二天，当兽医布鲁斯访问邻居的奶牛场时，彭妮走过去请求布鲁斯为我们的小猪崽检查一下身体。

爸爸告诉我们可以先让饕饕在家里住下来，然后他再决定怎么处置它。小猪崽肯定在家待不久。

当我问爸爸，饕饕可不可以在家待的时间长一些，让我们有机会在学校宠物日把它带到学校展示。他听后又大笑了起来。

他说道：“绝不可能！那还有一个月的时间呢。我不相信那时它还会在这里。”





## 第5章

彭妮和我要做两件事。一件事是爸爸要我们照顾饕饕。另一件事是我们自己找的，就是说服爸爸改变想法，让饕饕留下来。我们没有告诉爸爸这个想法。

对这个想法，我们不需要做太多的事情，因为饕饕自己就很擅长逗人喜爱。它屁颠屁颠地跟着爸爸在房子周围走动，晃动着它的小尾巴。爸爸每次看报纸时，它就蹲在地板上，用它的湿鼻子磨蹭爸爸的脸。

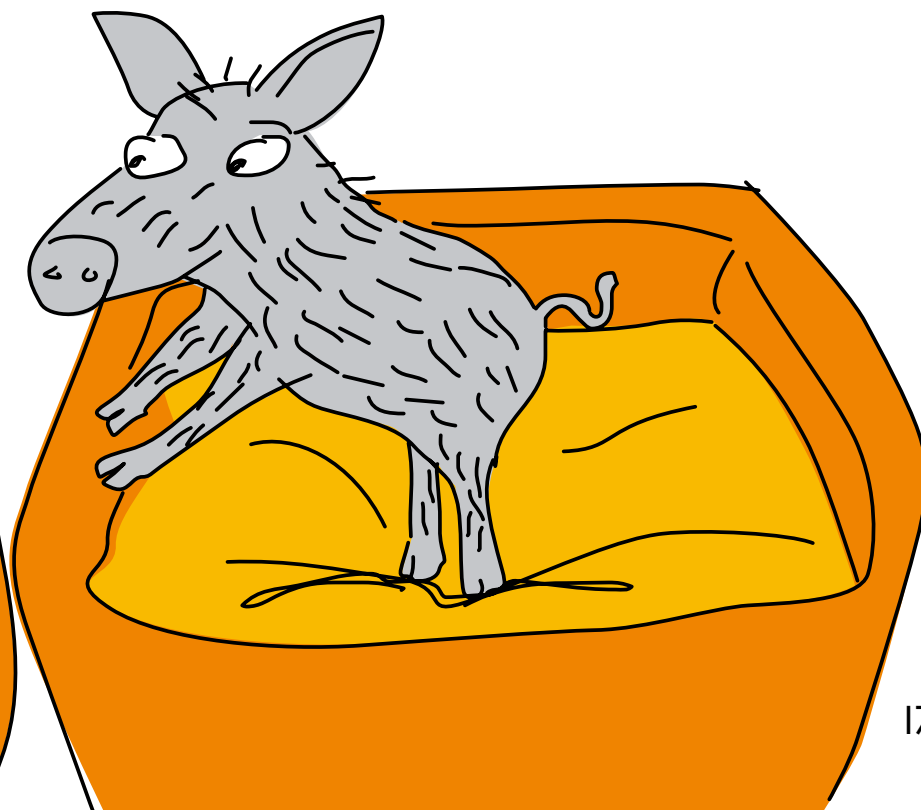
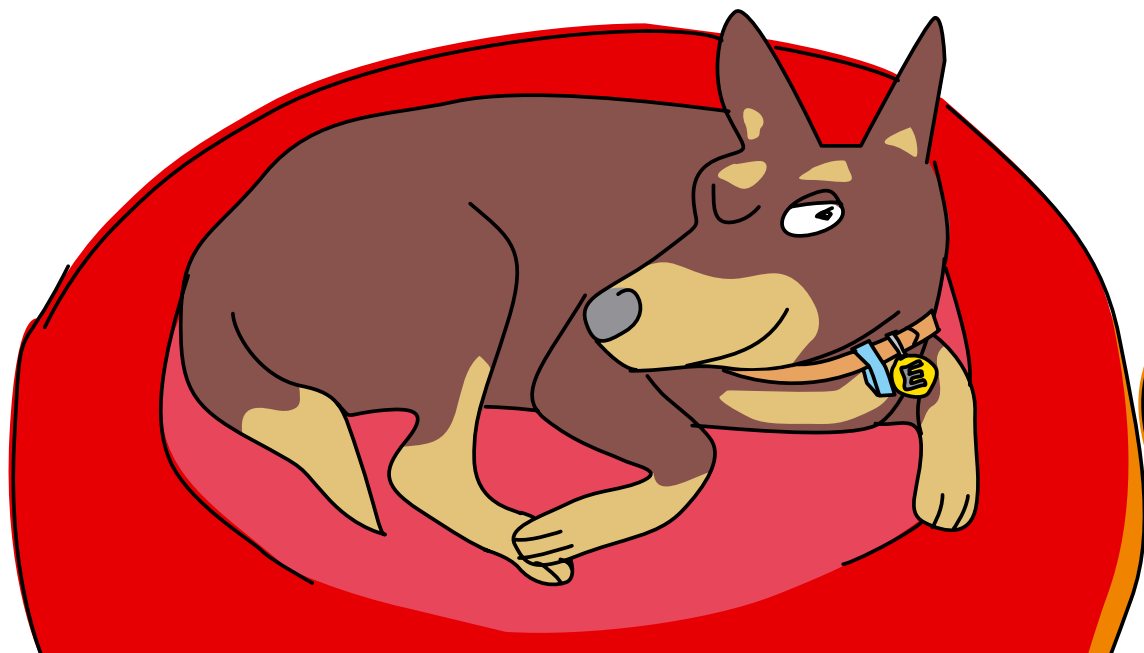
每当饕饕恳求爸爸给它奶瓶时，爸爸都假装很严厉。但饕饕在五天后就知道离开房子远远地去拉屎撒尿时，他忍不住笑了。



过了两个星期后，饕饕比小狗埃尔维斯还好玩。当我们吹口哨时，它就会跑过来，在地上打滚儿。三个星期后，它甚至可以接电话！

我们注意到饕饕不喜欢电话铃声。如果没有人回答，它会把电话机拱到地上，对着电话听筒呼噜呼噜地叫。特别是饕饕对电话里试图推销热泵的人大喊大叫时，逗得爸爸笑出声来。

有一天，爸爸带回家一张大狗床，让饕饕和小狗埃尔维斯并排躺在一起。彭尼和我这时就心领神会了，饕饕会留在这里，但我们什么也没说。

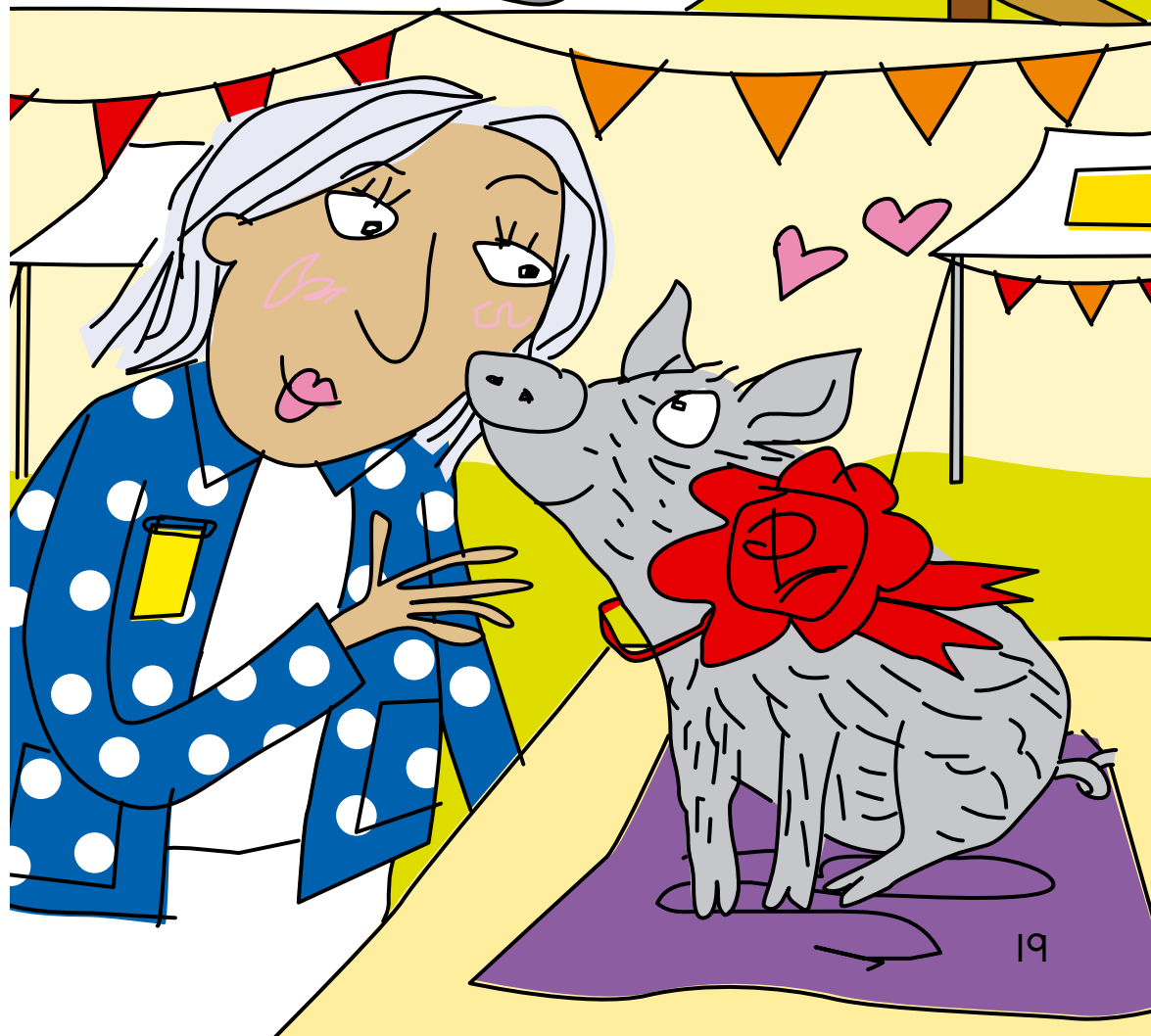
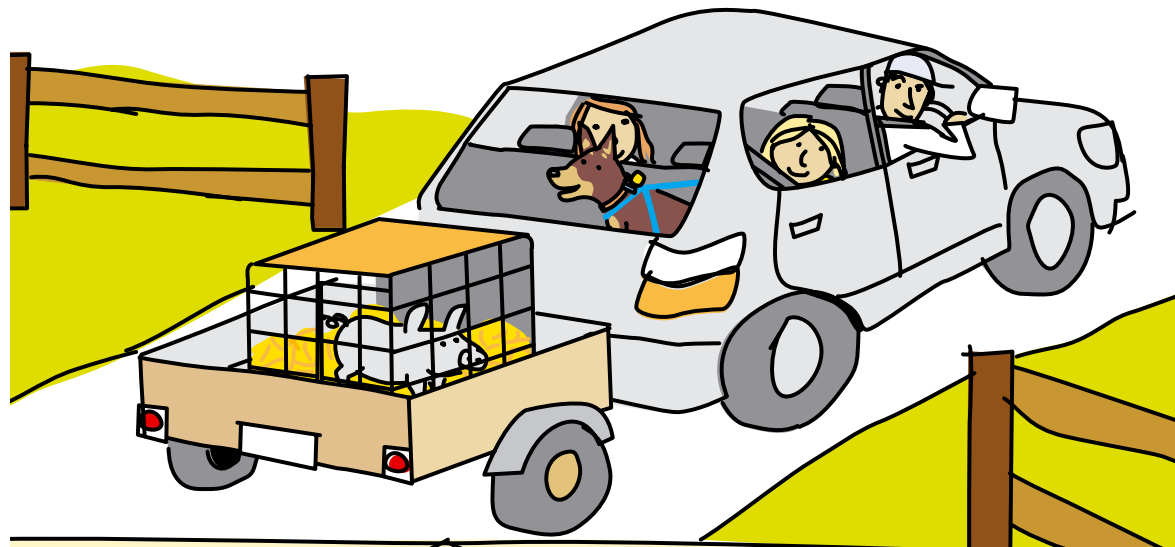


## 第6章

当学校宠物日到来时，爸爸允许我们带饕饕去参加比赛，还帮我们把它打扮一新。我们把饕饕放在拖车上，带它和我们一起去学校。

吃早饭时，妈妈让爸爸把胶靴脱下，放在地板上。但我们坚持让爸爸穿着，就怕他会临时改变主意。他就没打算改变主意。因为他和我们一样喜欢饕饕。

我们从拖车上把饕饕抱下来时，一些同学发出一阵讪笑，嘲笑我们的宠物是野猪。但是，饕饕很快就赢得了他们的欢心。当它欢快地奔向梅花石校长并用鼻子爱抚她时，同学们都大笑起来，并热烈鼓掌。那天，我们校长担任首席裁判。当饕饕在台上表演它的一些技巧时，同学们都鼓掌欢呼。最后，当梅校长授予它“完美的猪表演”红丝带时，同学们几乎和饕饕一样疯狂地欢呼。

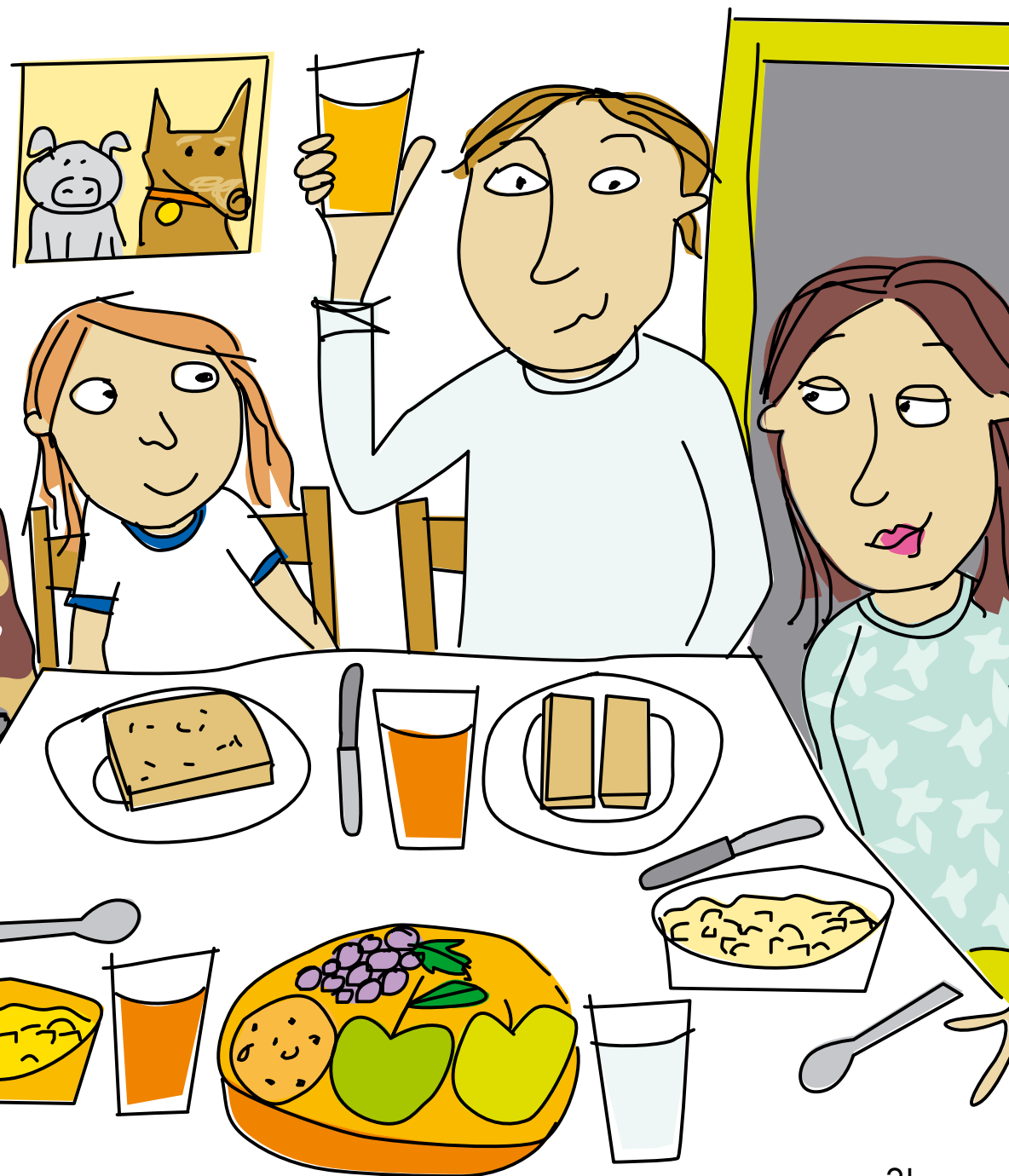
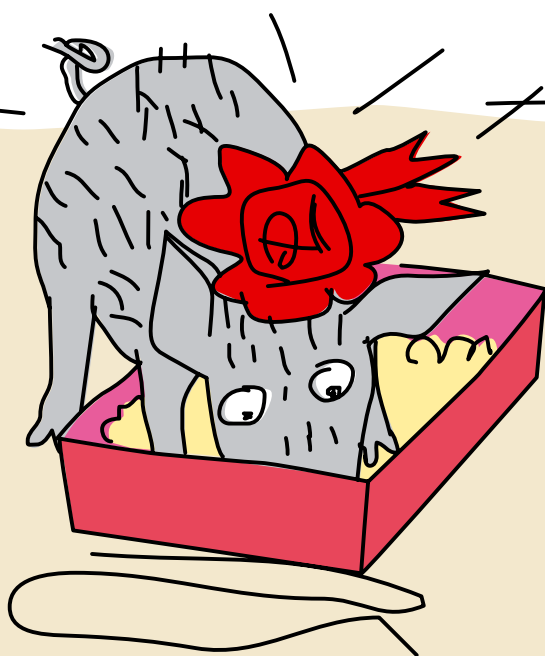


## 第7章

第二天，饕饕在早饭时仍然戴着它的丝带。星期六那天，爸爸用勺子在他的橙汁玻璃杯上敲了敲，宣布了一件大事。

他说道：“饕饕可以永远留下来了！”

妈妈、彭尼和我假装惊喜地欢呼起来。同时，饕饕给了爸爸一个友善的湿鼻吻。然后，它跑到外面，看看是谁开车来了。



蓝色小货车停在屋外，乔治走了出去。

“多好的日子！”他对爸爸说，“我想你可能想去打猎了。”

“多谢，但我就不去了，”爸爸说，“我今天必须为这个大鼻子怪物建造一个永久的住处。”

乔治看着饕餮笑了。

“好的，也许我应该留下来，给你帮把手。”他说。





# 养猪小贴士

- 猪很强壮，所以需要坚固的围栏把它们圈起来。它们也很聪明。一旦它们学会一些技巧，比如开门或开栅栏门，它们就不会忘记。猪甚至可以学会到一个专门设置的地方拉屎撒尿！
- 猪是群居动物，需要至少有一个与它同住的伙伴才会感到安全和快乐。它们的确喜欢人们的关注和陪伴。
- 猪非常干净。它们喜欢分开的拉屎撒尿的地方，远离它们生活和饮食区域。
- 猪需要干燥、有遮盖的睡眠区。它们喜欢睡在干草或稻草上。
- 猪不喜欢热，所以它们会躲在潮湿泥泞的地方来降温。
- 猪是杂食动物，食物包括水果、蔬菜和猪饲料或谷物。它们每天需要大量的淡水。猪也会在土壤中寻找食物，会边走边在草地中翻找。

请浏览 **[kids.spcaeducation.org.nz](https://kids.spcaeducation.org.nz)** 网站，了解更多有关养猪信息。

Guzzler Does the Job

© 2017 Society for the Prevention of Cruelty to Animals Education, Auckland, New Zealand

Published by Wendy Pye Publishing Limited for SPCA Education

Text by John Carr

Illustrations by Astrid Matijasevic

This edition published 2019

ISBN: 978-1-98-853698-9

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Distributed in New Zealand by The SPCA

3047 Great North Road, New Lynn, Auckland 0640, New Zealand